

A2.36 De la poste au courriel

Von Postamt zu E-Mail

<https://app.colanguage.com/de/franzoesisch/lehrplan/a2/36>



Le message	<i>(Die Nachricht)</i>	L'enveloppe	<i>(Der Umschlag)</i>
Le courrier	<i>(Die Post)</i>	Poster	<i>(Einwerfen / Abschicken)</i>
Le service postal	<i>(Der Postdienst)</i>	L'email	<i>(Die E-Mail)</i>
La boîte aux lettres	<i>(Der Briefkasten)</i>	L'adresse électronique	<i>(Die E-Mail-Adresse)</i>
La carte postale	<i>(Die Postkarte)</i>	La pièce-jointe	<i>(Der Anhang)</i>
Le colis	<i>(Das Paket)</i>	La signature numérique	<i>(Die digitale Signatur)</i>
La lettre	<i>(Der Brief)</i>	Recevoir une lettre	<i>(Einen Brief erhalten)</i>
Le timbre	<i>(Die Briefmarke)</i>		

1. Übungen

1. Email

Sie erhalten eine E-Mail vom Lieferservice bezüglich eines wichtigen Pakets und müssen  antworten, um eine erneute Zustellung zu vereinbaren.



Objet : Votre colis n'a pas pu être livré

Bonjour Madame, Monsieur,

Nous avons essayé de livrer votre **colis** ce matin à 10h15, à l'adresse suivante :

- 12, rue Victor Hugo
- 75011 Paris

Malheureusement, vous n'étiez pas à la maison et votre **boîte aux lettres** est trop petite pour le colis.

Vous avez deux options :

1. Nous **postez** de nouveau le colis à votre adresse un autre jour.
2. Vous venez chercher le colis au **service postal** du bureau de poste "Paris Voltaire" (15, avenue Parmentier) à partir de demain.

Merci de répondre à ce **message** avant demain 18h pour nous dire votre choix et le jour où vous êtes disponible.

Cordialement,

Service clients ColiExpress

contact@coliexpress.fr

Schreibe eine passende Antwort: Je préfère que... / Je suis disponible le... / Merci de...

2. Wählen Sie die richtige Lösung

1. Il faut que tu _____ cette lettre avant midi pour qu'elle arrive à temps. (*Du musst diesen Brief vor Mittag abschicken, damit er rechtzeitig ankommt.*)
a. poste b. postez c. postent d. postes
2. Je souhaite que vous _____ le colis demain, car le destinataire est pressé. (*Ich wünsche, dass ihr das Paket morgen abschickt, weil der Empfänger es eilig hat.*)
a. poste b. poster c. postiez d. postes

3. Il est important qu'elle _____ la carte postale immédiatement après votre arrivée.
 a. postent b. postes c. postiez d. poste
- (Es ist wichtig, dass sie die Postkarte sofort nach eurer Ankunft abschickt.)
4. Que nous _____ le courrier électronique rapidement est essentiel pour la communication.
 a. postes b. postent c. postions d. postiez
- (Dass wir die E-Mails schnell abschicken, ist wichtig für die Kommunikation.)
- 1. postes 2. postiez 3. poste 4. postions**

3. Beende die Dialoge

a. Envoyer un colis urgent par la poste

- Client:** Bonjour, je voudrais envoyer un colis en Espagne, c'est un cadeau et c'est assez urgent.
- (Hallo, ich möchte ein Paket nach Spanien schicken. Es ist ein Geschenk und ziemlich dringend.)
- Agent de poste:** 1._____
- (Hallo, Sie haben verschiedene Versandoptionen. Möchten Sie eine schnelle Lieferung mit Sendungsverfolgung und Versicherung?)
- Client:** Oui, c'est important pour moi que le colis arrive vite et en toute sécurité.
- (Ja, es ist mir wichtig, dass das Paket schnell und sicher ankommt.)
- Agent de poste:** 2._____
- (Sehr gut, ich empfehle Ihnen unseren Express-Service mit Sendungsverfolgungsnummer. Sie müssen auch eine Zollinhaltsklärung ausfüllen und eine spezielle Briefmarke aufkleben.)
- Client:** D'accord, puis-je avoir votre adresse électronique au cas où j'aurais des questions après ?
- (In Ordnung, könnte ich Ihre E-Mail-Adresse bekommen, falls ich später noch Fragen habe?)
- Agent de poste:** 3._____
- (Natürlich, hier ist unsere E-Mail-Adresse. Vergessen Sie nicht, den Beleg mit Ihrer digitalen Unterschrift für die Sendungsverfolgung aufzubewahren.)

b. Recevoir et gérer un email professionnel

- Employé:** Salut Clara, as-tu reçu mon email avec le document en pièce jointe ?
- (Hallo Clara, hast du meine E-Mail mit dem Dokument im Anhang erhalten?)
- Collègue:** 4._____
- (Ja, ich habe sie heute Morgen bekommen, danke. Ich habe sie bereits heruntergeladen und gelesen.)
- Employé:** Parfait. Pour répondre, n'oublie pas d'utiliser la signature numérique pour garantir l'authenticité.
- (Perfekt. Vergiss beim Antworten nicht, die digitale Signatur zu verwenden, um die Authentizität sicherzustellen.)
- Collègue:** 5._____
- (Wird gemacht. Ich werde auch prüfen, ob ich deine korrekte E-Mail-Adresse habe, bevor ich antworte.)

Employé: *Exact, c'est important pour éviter les erreurs ou les retards dans la communication.* (Genau, das ist wichtig, um Fehler oder Verzögerungen in der Kommunikation zu vermeiden.)

1. Bonjour, vous avez plusieurs options d'envoi. Voulez-vous une livraison rapide avec suivi et assurance ? **2.** Très bien, je vous propose le service express avec un numéro de suivi. Il faudra aussi remplir une déclaration en douane et coller un timbre spécial. **3.** Bien sûr, voici notre adresse email. N'oubliez pas de garder le reçu avec votre signature numérique pour le suivi du colis. **4.** Oui, je l'ai reçu ce matin, merci. Je l'ai déjà téléchargé et consulté. **5.** C'est noté. Je vais aussi vérifier que j'ai bien ta bonne adresse électronique avant d'envoyer ma réponse.

4. Beantworte die Fragen unter Verwendung des Vokabulars aus diesem Kapitel.

1. Vous devez envoyer un document important à une administration en France. Préférez-vous la poste ou l'email ? Expliquez en 1 ou 2 phrases.

2. Racontez la dernière fois que vous avez reçu un colis ou une lettre en France. Qu'est-ce que c'était et comment l'avez-vous reçu ?

3. Au travail, vous devez envoyer un email avec une pièce jointe à un collègue. Que vérifiez-vous avant d'envoyer le message ?

4. Vous partez en vacances et voulez demander à un voisin ou à la gardienne de recevoir un colis pour vous. Que dites-vous en 1 ou 2 phrases ?

5. Schreiben Sie eine kurze E-Mail (4 oder 5 Zeilen) an eine(n) Kollegin/Kollegen, um ihm/ihr ein wichtiges Dokument zu schicken und zu erklären, warum es dringend ist.

Je vous envoie en pièce jointe... / Pouvez-vous me confirmer la réception de ce message ? / Ce document est important pour... / Merci d'avance pour votre réponse.

2. Wichtige Verben

Poster

je/j'	poste
tu	postes
il/elle/on	poste
nous	postions
vous	postiez
ils/elles	postent